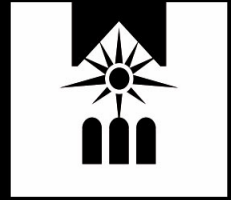




EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 19, 2020

Monsignor Godfrey Mosley
Pastor

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The Parish Office is closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

The kingdom of heaven is like . . . (Matthew 13:31, 33)

In his parable of the weeds among the wheat, Jesus confirms what we already know to be true: evil exists in the world. We see evidence of it all around us. Sometimes it even seems as if evil is winning out. Will the weeds eventually choke out the wheat and overrun the field of God's kingdom?

Jesus assures us that it will not. In the end, the angels of God will sort the good from the bad, and evil will be destroyed forever (Matthew 13:41). The fact is, by his death and resurrection, Jesus has already won the victory over evil. Someday God's kingdom will reign over all the earth.

Meanwhile, how can we hasten its coming? It's significant that after telling the first parable about the weeds and the wheat, Jesus tells two more parables about the kingdom of heaven. It's like a tiny mustard seed that grows into a large bush (Matthew 13:31-32). It's like a little yeast that leavens a whole loaf of bread (13:33). These are hopeful images! God's kingdom isn't static. It begins in many small ways and then grows and grows.

You have a part to play in its growth! With every prayer, with every act of faith, with every good deed, you help to build the kingdom of heaven on earth. Making time for prayer, worshipping at Mass, helping the poor, sharing your faith, reaching out to a friend in need, speaking out in defense of life—in these ways and more, you can participate in growing God's kingdom. Yes, they can seem like small things. But so are the mustard seed and that little pinch of yeast.

So don't get discouraged by the evil you see, and don't give up hope. Believe that your small acts of faithfulness really do make a difference. And taken together with other believers, they become a mighty force in choking out the weeds of this world.

"Lord, may your kingdom come!"

Wisdom 12:13, 16-19

Psalm 86:5-6, 9-10, 15-16

Romans 8:26-27

The WORD Among Us

**POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER
INTENTION FOR JULY:**

Our Families

We pray that today's families may be accompanied with love, respect, and guidance.

Please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program** at www.georgetownepiphany.org to ensure that your gifts to Epiphany will always be received.

**CATHOLIC COMMUNICATIONS AND
HUMAN DEVELOPMENT COLLECTION**

On the weekend of August 8-9, the Archdiocese of Washington will take up the *Catholic Communications and Human Development* second collection. Funds for the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) support organizations, both locally and in other parts of the country, that serve the poor and disenfranchised. Please give generously to the combined Catholic Communications and Human Development collection as a way to participate in these two important outreach ministries of the Church.

**EPIPHANY CATHOLIC CHURCH
MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER**

Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a *Memorial Garden* in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org. The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

COLLECTIONS

July 12, 2020 Offertory Collection: \$3,498.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Thank you for your continued support and generosity.

FOR YOUR SAFETY



Please be extremely careful on the uneven brick sidewalk in front of the rectory. Epiphany Catholic Church's service request #19-00110224 for repair is slated

for completion at a date still to be determined by the District of Columbia Department of Transportation. Visit 311.dc.gov or call 311 with questions or for additional information.

**A LETTER TO THE FAITHFUL FROM
ARCHBISHOP GREGORY**

Dear Brothers and Sisters in Christ,

My heart is filled with joy, a joy many of you now share at being able to once again join with your priests and pastors in the public celebration of the Mass. I know how much you have missed the Eucharist! Please know how much your parish priests and I have missed you, and how we have longed to celebrate Eucharist with you in person during these past months. We have missed your presence at Mass, your friendship, and all the ways you help brighten our parishes and neighborhoods. However, most of all, we have missed seeing our Lord Jesus feed you and strengthen you with His own Body and Blood during these times of difficulty.

In the Gospel of John, Jesus says, "I am the vine, you are the branches. Whoever remains in me and I in him will bear much fruit (John 15:5)." As Christians, we know it is essential for us to remain joined as branches to the vine of Jesus Christ, especially if we want to grow in holiness and charity. To thrive and bear good fruit, we must cling to the vine, the Lord. This is why being separated from the communal celebration of the Mass, the source and summit of our faith, has been so painful. So though joyful at our reopening for Mass in public, my heart still aches knowing this current pandemic requires many of you to remain home for your safety.

While the Archdiocese has instituted best practices and procedures for parishes to ensure that we can safely gather together, I realize some of you may decide to wait to join in person, especially those in a higher risk category due to age or pre-existing medical conditions, or those who care for vulnerable family members. For this reason, the dispensation for attending Sunday Mass will continue for all the Faithful. For those individuals, we continue to offer live streaming of the Mass. For more information on precautions at Mass, or to find a live-streamed Mass, please visit our archdiocesan website at www.adw.org, or contact your local parish.

During this time of social distancing, we have found new habits of prayer and action. I pray that as we return to public Masses, we continue to nurture our lives with the ways we have done in the past few months, incorporating our new habits of increased private prayer, time with our families, and acts of love and kindness toward our neighbors. Each of these new habits draws us closer to Jesus and prepares us to receive Him in the Eucharist. Like branches, we are nourished by the vine of Jesus Christ, truly present in the Eucharist, to help us bear fruit in our daily lives.

With all abundant joy, may God bless you, our whole family in Christ, our community, and our nation in these times and always.

Devotedly yours in Christ,

Wilton D. Gregory, Archbishop of Washington

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, July 18 Vigil	5:00 p.m. † Joseph Caponio
Sunday, July 19 SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	7:30 a.m. † Joseph Caponio 10:30 a.m. † Margaret Glavin
Monday, July 20 St. Apollinaris	7:30 a.m. Soo Jeong An
Tuesday, July 21 St. Lawrence of Brindisi	7:30 a.m. Soo Jeong An
Wednesday, July 22 ST. MARY MAGDALENE	7:30 a.m. † Joseph Caponio
Thursday, July 23 St. Bridget	7:30 a.m. † Thelma Mosley
Friday, July 24 St. Sharbel Makhluf	7:30 a.m. † Joseph Caponio

SAINT SHARBEL MAKHLUF (1828-1898)



The convenience store owner chatted animatedly in Arabic with coworkers, but hardly at all with his "American" clientele. So soon after 9/11, he probably figured, with my accent, the less said, the better. That changed when an "American" customer recognized Saint Sharbel's portrait on the wall: "So you're Lebanese Maronites!" The owner was happily incredulous: "You know our saint?" "Not at first," the customer admitted. "But we help the Catholic Near East Welfare Association, and their magazine published that picture and called Sharbel the 'Paradoxical Artisan of Peace.'" "Everyone thinks we're Muslims," said the owner, "and some of my workers are. Saint Sharbel helps us live together in peace!" A hermit for twenty-three years, little is known of Sharbel's life. He died after suffering a stroke while celebrating the liturgy. Miracles attributed to his intercession number in the thousands, and in war-torn Lebanon, Catholics, Orthodox, and Muslims pray together where his incorrupt body is entombed. How lovely if after our passing, we too could be remembered for having brought very different people to the one God, together in peace. (Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.)

7월 19일 연중 제16주일 미사 전례

입당송

보라, 하느님은 나를 도우시는 분, 주님은 내 생명을 떠받치는 분이시다. 저는 기꺼이 당신께 제물을 바치리이다. 주님, 좋으신 당신 이름 찬송하리이다.

제1독서 지혜서 12,13.16-19

화답송

◎ 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분이시옵니다.

제2독서 로마서 8,26-27

복음 환호송

◎ 알렐루야

○ 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미 받으소서. 아버지는 하늘 나라의 신비를 철부지들에게 드러내 보이셨나이다. ◎

복음 마태오 13,24-43

영성체송

당신 기적들 기억하게 하시니, 주님은 너그럽고 자비로우시다. 당신 경외하는 이들에게 양식을 주신다.

◎ 본당 미사 재개 안내 주일 아침 9시 한국어 미사는 9월 첫주에 재개가 될 예정입니다. 미사가 예정된 시기에 재개 될 수 있도록 기도부탁드립니다. 자세한 미사 차례 지침은 본당 웹사이트(georgetownepiphany.org)를 참고하시기 바랍니다.

◎ 동영상 미사 안내 본당 미사에 참여할 수 없는 분들을 위해 가톨릭평화방송(cpbc.co.kr/TV/178)에서 동영상 미사를 제공하고 있습니다. 아래 웹사이트를 방문하셔서 평일, 주일 미사를 봉헌하며 우리의 신앙을 굳건하게 지켜나가고, 이번 사태가 하루빨리 종식될 수 있도록 기도부탁드립니다.

◎ ‘한영 매일 미사’ 개인 구독 안내 미사가 중단되어 성당에서 ‘매일 미사’를 본당에서 구입하지 못하는 분들은 북미주한인사목협의회로 연락하시면 개인으로 구독하실 수 있습니다. 구독 및 발송 문의 핫라인 번호는 714-315-8862 (텍스트 및 디지털 메세지 전용) 3개월/6개월/12개월 구독 가능합니다.

◎ Memorial Garden 본당 성모상 주변에 조성할 “기념 정원” 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4”×8”) 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다 (한줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트(www.georgetownepiphany.org)에서만 가능합니다.

[교황님의 7월 지향]

보편 지향 : 가정

오늘날 가정들이 나아가는 길에 언제나 사랑과 존경과 조언이 함께하도록 기도합니다.

◎ 주일 헌금 및 기부금 안내 에피파니 성당에 헌금 및 기부금은 본당 웹사이트(georgetownepiphany.org)에 있는 Online Giving을 이용하여 주시기 바랍니다. 재정적인 도움을 주신 분들께 감사드립니다.

◎ 전신자 신구약 성경읽기/구약 필사 한인 공동체 15주년(2020년) 기념 성경읽기와 구약 필사에 참여해 주시는 분들께 감사드립니다. 구약 필사를 다 하신 분들은 한인 미사가 재개된 후 제출해 주시기 바랍니다. 신구약 성경 읽기는 성경 읽기 진도에 늦어지더라도 매일 조금씩 읽어나가기 바랍니다.

금주의 성경읽기 (2020년 7월 19일 ~ 7월 25일)

이사야서 56 - 66장 / 코린토 2서 1 - 7장

[신령성체 기도]

지극히 거룩하신 성사 안에
참으로 계시는 우리 주 예수님,
지금 성체 안의 당신을 영할 수는 없사오나,
지극한 사랑으로 간절히 바라오니,
거룩하신 당신 어머니의 티없으신 성심을 통해
영적으로 저의 마음에 오시옵소서.
오셔서 영원토록 사시옵소서.
당신은 제 안에 계시고
저는 또 당신 안에서
이제와 또한 영원히 살게 하소서. 아멘.

[성 다니엘] 축일 7월 21일

다니엘서는 구약성서에 속한 예언서이다. 히브리어 경전은 다니엘서를 성문서(聖文書)에 포함시켜 예스델서와 에즈라서 사이에 배치시키고 있으나, 70인역(Septuaginta)이나 그 밖의 그리스어 번역본들은 이를 예언서로 취급하여 에제키엘서 다음에 배열하고 있다.

다니엘은 '감사'를 나타내는 뜻으로 아이들이 출생할 때 많이 붙여진 이름이다. 다니엘서의 기록에 의하면, 다니엘은 유대 왕 여호야קים이 바빌론으로 끌려갈 때 함께 갔다. 그는 느부갓네살 왕, 벨사살 왕, 다리우스 왕과 고레스 왕의 치하에서 궁중의 조언자로, 포로로 끌려 온 자기 민족을 위한 예언자로 활동하였다. 다니엘서를 포함하여 구약성서에 담고 있는 다니엘에 관한 보도들은 일관되지 못하며, 역사성도 결여되어 있다. 이로 미루어 볼 때 다니엘은 결코 포로 시대의 역사적 인물로 볼 수 없다. 이스라엘의 지혜문학에서 비로소 형성된 상징적 인물이다. 이 상징적 인물의 기원은 분명하게 밝혀져 있지 않다.

이렇듯 다니엘서의 저자가 정확하게 누구인지는 모르나, 하시딤(Hasidim, '경건한 자들'이란 뜻) 사람들 중 한 사람으로 본다. 하시딤 사람들로 구성된 유태교 일파가 그 모습을 드러낸 시기는 대략 마카베오 형제들의 반란 이전이다. 이들은 율법에 충실했으며, 이방민족들의 영향력을 적극 반대했던 사람들이다. 당초 마카베오 형제들의 반란을 지지했던 것은 사실이나(1마카 2,42; 2마카 14,6), 이 반란이 종교성을 상실한 순수 정치적 실력행사로 판단되는 순간 이들은 거기에서 이탈하여 그들 고유의 행동노선을 밟아 간다. 이들의 직접적인 후예들이 바로 바리사이파 사람들이다.

다니엘서 저자는 그리스화(化) 움직임에 대해 혐오감을 가지고 있으며, 성실하게 살고 있는 유대인들로 하여금 율법에 무조건 복종할 것을 강요하는 자들을 증오하고 있다. 그는 그리스 셀레우코스 왕조의 침입으로 위기에 처한 동족들에게 용기를 북돋아 주며, 박해에 직면해서도 굴할 줄 모르는 신앙을 고취시키고 있다. 다니엘서 9,4-19절과 3,26-45절이 하시딤 사람들의 정신을 잘 반영해 주는 기도문들이며, 본 기도문들에서 저자는 이스라엘의 무력함을 인정하면서 하느님의 선성만을 호소하고 있다. 사후(死後)의 상선벌약과 육신의 부활에 대한 교의를 처음으로 분명하게 표명해 내고 있는 것 역시 저자의 최대 업적으로 평가할 수 있다.

금주의 축일을 축하합니다!

황재우 다니엘 (축일 7월 21일)

김정숙 크리스티나, 정수경 크리스티나 (축일 7월 24일)

김중서 제임스, 주성우 제임스 (축일 7월 25일)

[성녀 크리스티나] 축일 7월 24일

볼세냐의 크리스티나, 또는 크리스티나 아니치Christina Anicii라고 알려져 있기도 하며 3세기경 로마의 아니치 집안에서 태어난 것으로 추정된다.

성녀는 그리스도교 박해가 한창이던 디오클레시아누스 황제 시대에 부유한 집안에서 태어났다. 그리스도교 신자인 그녀의 전도로 신자가 된 성녀는 집안의 모든 신상들을 부수어 버렸고, 이에 화가 난 아버지는 성녀가 신앙을 포기하도록 괴롭혔다.

성녀의 아버지는 딸의 목에 무거운 바위를 매달아 투스카니의 볼세냐 호수에 빠뜨렸다. 하지만 성녀는 기적적으로 살아났고, 다시 혀가 잘린 채 불타는 아궁이 속으로 던져졌을 때도 살아남았다. 결국 성녀는 행정관의 명령으로 화살을 맞고 순교했다.

성녀에 대한 이야기는 티로 지방의 성녀 크리스티나(놀라운 사람)에 대한 이야기와 혼동되어 시대를 거치는 동안 다시 쓰이면서 많은 부분이 합쳐졌다. 성녀의 초상은 화살을 잡고 있는 여인, 화살에 맞은 여인, 무거운 멧돌을 잡고 이교도 위에서 있는 여인, 바퀴, 화살, 멧돌, 핀셋 등과 함께 묘사된다.

[성 야고보 (제임스)] 축일 7월 25일

성야고보(44년) 사도는 제베데오의 아들이며, 요한이 그의 동생이다. 이들 형제는 갈릴래아 출신으로서 예수님의 부르심을 받았을 때에는 그물을 손질하고 있던 어부였다.

그들이 예수와 함께 시몬과 안드레아의 집으로 갔을 때 시몬의 장모가 열병으로 누워 있는 것을 보시고 예수께서 낫게 하신 현장을 목격하였다. 또한 이들 형제는 자기 어머니와 함께 예수께 와서 "주님의 나라가 서면 이 두 아들을 하나는 주님의 오른편에 하나는 왼편에 앉게 해 주십시오"하고 청했던 장본인들이다.

'천동의 아들들'이란 별명을 얻었으며, 예수께서 사마리아에서 냉대를 받자, "하늘에서 불을 내려 오게 하여 이 족속들을 태워버리면 어떻겠습니까?"하고 요구했던 인물들이다. 그리고 아이로의 딸을 살리시는 기적을 비롯하여 예수의 영광스러운 변모, 게세마니 동산의 기도 등 중요한 자리에 함께 있었다.

야고보 사도는 헤로데 아그리바 1세에 의해 예루살렘에서 참수당함으로써 사도로서는 첫번째 순교자로 공경을 받는다. 성인의 유해는 스페인의 산티아고 데 콤포스텔라로 이장되어 모셔졌고, 지금 이곳은 세계적인 순례지가 되었다. 사도 성 야고보는 스페인의 수호 성인이시다.